

veho®

Veho Global Group, PO Box 436, Southampton, SO30 9DH, UK
Veho Europe, 25 Place de la Madeleine, 75008 Paris



This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed as household waste. This product should be correctly disposed of according to your local guidelines for electrical and battery operated products. Correct disposal of the battery will avoid potential harm to the environment and human health. For further information regarding the recycling of this product, please contact your local waste recycling centre.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by VEHO GLOBAL GROUP LIMITED is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

veho®

ZB7



VEP-024-ZB7-B

veho®

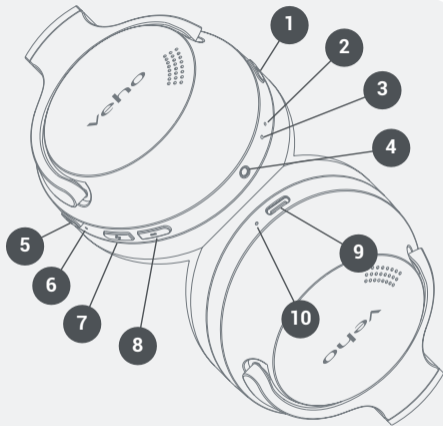
Contents

| | |
|------------------|-----|
| English | 6 |
| Français | 20 |
| Español | 34 |
| Italiano | 48 |
| Deutsche | 62 |
| Nederlands | 76 |
| Dansk | 90 |
| Português | 104 |
| 中文 | 118 |
| 日本語 | 132 |

Hello
Bonjour
Hallo **Hola**
Hej **Ciao**
你好 Olá
こんにちは

1 Guide to the headphones

1. Power button
2. Power status LED
3. Microphone
4. 2.5mm audio port
5. Active noise cancelling
6. Active noise cancelling LED
7. Volume + / Next track
8. Volume - / Previous track
9. USB-C charging port
10. Charging status LED



2 Charging

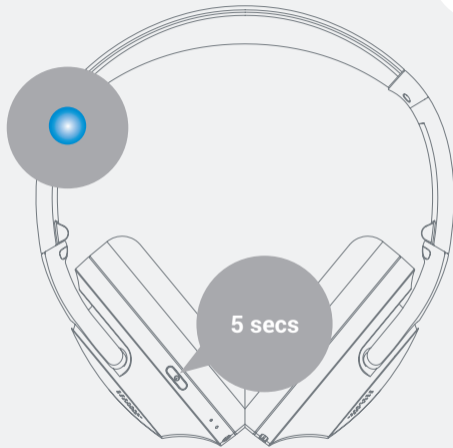
Charging the headphones Connect the supplied USB-C cable to the headphones and then into a compatible 5V=1A power source. The status LED will show solid red when charging, turning blue when fully charged.

When the battery is low, a warning tone will sound every 3 minutes.



3 Pairing

Pairing with a device Ensure the headphones are off. Press and hold the power button for 5 seconds, and wait until a 'Pairing' tone sounds and the power status LED flashes red/blue. Select '**Veho ZB-7**' from the Bluetooth® menu on your device.



4 Line-in cable

Using the Line-in cable Connect the supplied 2.5mm audio cable from the headphone audio port to your device. The headphones will default to line-in mode whilst the audio cable is connected.



5 Functions

Power on/off Press and hold the power button for 3 seconds to turn on, the power status LED will flash blue. Press and hold the power button for another 3 seconds to turn off, the power status LED will flash red.

Play/pause Press the power button once to play and once again to pause.

Volume up/Next track Press the (+) button for 2 seconds to skip to the next track. Press once to increase the volume.

Volume down/Previous track Press and hold the (-) button for 2 seconds to skip to the previous track. Press once to reduce the volume.

Voice assistant Simultaneously press and hold the volume + and volume - buttons for 2 seconds.

Active Noise Cancelling (ANC) Press the ANC button once to change modes between on/off/ambient mode. Active Noise Cancellation uses the microphone and speakers to reduce background and surrounding noises.

Bass control Press and hold the ANC button for 2 seconds to change modes between bass up/normal.

Multipoint connection Pair the headphones to a Bluetooth® device, disable Bluetooth® on this device and repeat pairing instructions with a second device. Multipoint connection allows the headphones to maintain simultaneous connections with two source devices.

Reset Ensure the headphones are disconnected from devices. Simultaneously press and hold the power and volume - buttons for 5 seconds.

Answering/ending calls Press the power button once to answer an incoming call. Press once again to end the call.

Rejecting calls Press and hold the power button for 2 seconds to reject an incoming call.

Call mute/unmute Press and hold the volume + button for 3 seconds.

Call switch Simultaneously press and hold the volume + and volume - buttons for 2 seconds during a call to switch between the headphones and mobile device.

Number redial Double click the power button to redial the most recent contact on your call log.

Specifications

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Bluetooth® version | V5.0 |
| Driver size | 40mm |
| Speaker sensitivity | 117 ±3dB |
| Impedance | 32Ω |
| Frequency response | 20Hz–20KHz |
| ANC reduction | 32 dB |
| Input voltage | 5V–1A |
| Battery size | 500mAh |
| Charge time | Approx. 72 minutes |
| Play time | Up to 32 hours |
| Charging port type | USB-C |
| Wireless range | Up to 10 meters |
| Dimensions | 164.2mm x 190.6mm x 89.1mm |
| Weight | 230g |



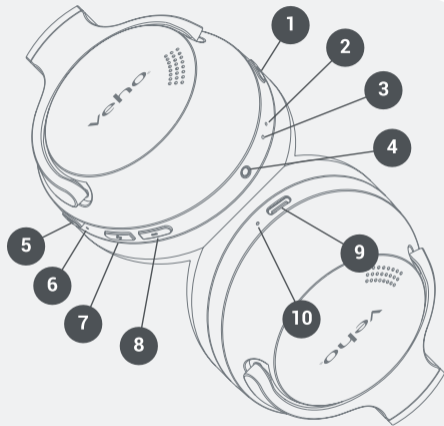
Support

Should you need to contact Veho for support or troubleshooting for your ZB-7 Headphones, please contact us via our chat box on our website at:

veho-world.com

1 Guide des écouteurs

1. Bouton d'alimentation
2. Voyant d'état de l'alimentation
3. Micro
4. Port audio 2,5 mm
5. Suppression active du bruit
6. LED antibruit active
7. Volume + / Piste suivante
8. Volume - / Piste précédente
9. Port de charge USB-C
10. LED d'état de charge



2 Mise en charge

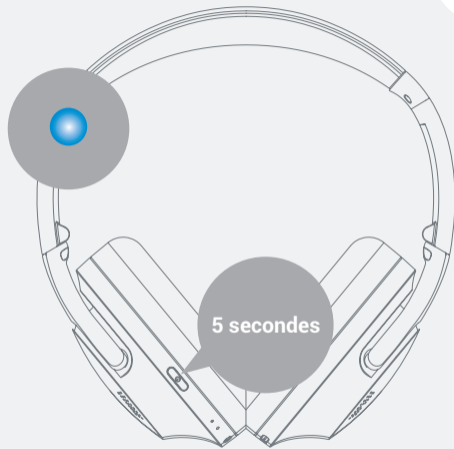
Charger le casque Connectez le câble USB-C fourni au casque, puis à une source d'alimentation 5V=1A compatible. Le voyant d'état s'allume en rouge fixe lors de la charge, devenant bleu lorsqu'il est complètement chargé.

Lorsque la batterie est faible, une tonalité d'avertissement retentit toutes les 3 minutes.



Jumelage

Couplage avec un appareil Assurez-vous que les écouteurs sont éteints. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, et attendez jusqu'à ce qu'une tonalité "Appairage" retentisse et que le voyant d'état de l'alimentation clignote en rouge/bleu. Sélectionnez «Veho ZB-7» dans le menu Bluetooth® de votre appareil.



4 Câble d'entrée

Utilisation du câble d'entrée Connectez le câble audio 2,5mm fourni du port audio du casque à votre appareil. Le casque passe par défaut en mode entrée de ligne lorsque le câble audio est connecté.



5 Les fonctions

Marche/arrêt Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer, et le voyant d'état de l'alimentation clignotera en bleu. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes supplémentaires pour éteindre, et le voyant d'état de l'alimentation clignotera en rouge.

Lecture/pause Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour lire et une fois de plus pour mettre en pause.

Augmenter le volume/Piste suivante Appuyez sur le bouton (+) pendant 2 secondes pour passer à la piste suivante. Appuyez une fois pour augmenter le volume.

Baisse du volume/Piste précédente Appuyez sur le bouton (-) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes

pour passer à la piste précédente. Appuyez une fois pour réduire le volume.

Assistant vocal Appuyez simultanément sur les boutons volume + et volume - et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes.

Suppression active du bruit (ANC) Appuyez une fois sur le bouton ANC pour changer de mode entre marche/arrêt/mode ambiant. La suppression active du bruit utilise le microphone et les haut-parleurs pour réduire les bruits de fond et environnants.

Contrôle des basses Appuyez sur le bouton ANC et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour changer de mode entre graves/normal.

Connexion multipoint Jumelez le casque à un appareil Bluetooth®, désactivez Bluetooth® sur cet appareil et répétez les instructions d'appariement avec un deuxième appareil. La connexion multipoint permet au casque de maintenir des connexions simultanées avec deux appareils sources.

Réinitialiser Assurez-vous que les écouteurs sont déconnectés des appareils. Appuyez simultanément sur les boutons d'alimentation et de volume - et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes.

Répondre/terminer les appels Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour répondre à un appel entrant. Appuyez à nouveau pour mettre fin à l'appel.

Rejeter des appels Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour rejeter un appel entrant.

Appel muet/réactivé Appuyez et maintenez enfoncé le bouton volume + pendant 3 secondes.

Commutateur d'appel Appuyez simultanément sur les boutons volume + et volume - et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pendant un appel pour basculer entre le casque et l'appareil mobile.

Rappel du numéro Double-cliquez sur le bouton d'alimentation pour recomposer le contact le plus récent de votre journal d'appels.

Caractéristiques

| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| Version Bluetooth® | V5.0 |
| Taille du pilote | 40mm |
| Sensibilité du haut-parleur | 117 ±3dB |
| Impédance | 32Ω |
| Fréquence de réponse | 20Hz–20KHz |
| Réduction de l'ANC | 32 dB |
| Tension d'entrée | 5V–1A |
| Taille de la batterie | 500mAh |
| Temps de charge | Environ. 72 minutes |
| Récréation | Jusqu'à 32 heures |
| Type de port de charge | USB-C |
| Portée sans fil | Jusqu'à 10 mètres |
| Dimensions | 164,2mm x 190,6mm x 89,1mm |
| Poids | 230g |



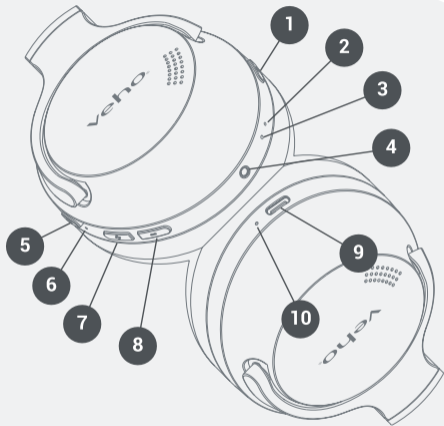
Support

Si vous avez besoin de contacter Veho pour une assistance ou un dépannage pour votre casque ZB-7, veuillez nous contacter via notre boîte de discussion sur notre site Web à :

veho-world.com

1 Guía de los auriculares

1. Botón de encendido
2. LED de estado de energía
3. Micrófono
4. Puerto de audio de 2,5mm
5. Cancelación activa de ruido
6. LED de cancelación activa de ruido
7. Volumen + / Pista siguiente
8. Volumen - / Pista anterior
9. Puerto de carga USB-C
10. LED de estado de carga



2 Cargando

Cargando los auriculares Conecte el cable USB-C suministrado a los auriculares y luego a una fuente de alimentación compatible de 5V=1A. El LED de estado se iluminará en rojo fijo durante la carga y se volverá azul cuando esté completamente cargado.

Cuando la batería está baja, sonará un tono de advertencia cada 3 minutos.



3 Emparejamiento

Emparejamiento con un dispositivo Asegúrese de que los auriculares estén apagados. Mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos y espere hasta que suene un tono de "Emparejamiento" y el LED de estado de energía parpadee en rojo/azul. Seleccione 'Veho ZB-7' en el menú Bluetooth® de su dispositivo.



4 Cable de entrada

Uso del cable de entrada de línea Conecte el cable de audio de 2,5mm suministrado desde el puerto de audio de los auriculares a su dispositivo. Los auriculares pasarán por defecto al modo de entrada de línea mientras el cable de audio esté conectado.



5 Funciones

Encendido/apagado Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender, y el LED de estado de energía parpadeará en azul. Mantenga presionado el botón de encendido durante otros 3 segundos para apagar, y el LED de estado de energía parpadeará en rojo.

Reproducir/pausar Presione el botón de encendido una vez para reproducir y una vez más para pausar.

Subir volumen/Siguiente pista Pulse el botón (+) durante 2 segundos para pasar a la siguiente pista. Presione una vez para aumentar el volumen.

Bajar volumen/Pista anterior Mantenga presionado el botón (-) durante 2 segundos para saltar a la pista anterior. Presione una vez para reducir el volumen.

Asistente de voz Mantenga presionados simultáneamente los botones de volumen + y volumen - durante 2 segundos.

Cancelación activa de ruido (ANC) Presione el botón ANC una vez para cambiar los modos entre encendido/apagado/modo ambiente. La cancelación activa de ruido utiliza el micrófono y los altavoces para reducir los ruidos de fondo y del entorno.

Control de graves Mantenga presionado el botón ANC durante 2 segundos para cambiar de modo entre graves/normal.

Conexión multipunto Empareje los auriculares con un dispositivo Bluetooth®, desactive Bluetooth® en este dispositivo y repita las instrucciones de emparejamiento

con un segundo dispositivo. La conexión multipunto permite que los auriculares mantengan conexiones simultáneas con dos dispositivos fuente.

Reiniciar Asegúrese de que los auriculares estén desconectados de los dispositivos. Mantenga presionados simultáneamente los botones de encendido y volumen durante 5 segundos.

Responder/finalizar llamadas Presione el botón de encendido una vez para responder una llamada entrante. Presione una vez más para finalizar la llamada.

Rechazar llamadas Mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos para rechazar una llamada entrante.

Silenciar/activar llamada Mantenga presionado el botón de volumen + durante 3 segundos.

Cambio de llamada Mantenga presionados simultáneamente los botones de volumen + y volumen - durante 2 segundos durante una llamada para cambiar entre los auriculares y el dispositivo móvil.

Rellamada de número Haga doble clic en el botón de encendido para volver a marcar el contacto más reciente en su registro de llamadas.

Especificaciones

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| Versión de Bluetooth® | V5.0 |
| Tamaño del controlador | 40mm |
| Sensibilidad del altavoz | 117 ±3dB |
| Impedancia | 32Ω |
| Respuesta frecuente | 20Hz–20KHz |
| Reducción ANC | 32dB |
| Voltaje de entrada | 5V–1A |
| Tamaño de la batería | 500mAh |
| Tiempo de carga | Aprox. 72 minutos |
| Tiempo de juego | Hasta 32 horas |
| Tipo de puerto de carga | USB-C |
| Alcance inalámbrico | Hasta 10 metros |
| Dimensiones | 164,2mm x 190,6mm x 89,1mm |
| Peso | 230g |



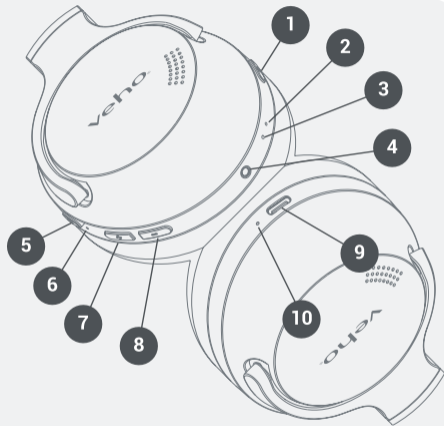
Apoyo

Si necesita ponerse en contacto con Veho para obtener asistencia o solucionar problemas con sus auriculares ZB-7, comuníquese con nosotros a través de nuestro cuadro de chat en nuestro sitio web en:

veho-world.com

1 Guida alle cuffie

1. Pulsante di accensione
2. LED di stato dell'alimentazione
3. Microfono
4. Porta audio da 2,5mm
5. Cancellazione attiva del rumore
6. LED a cancellazione attiva del rumore
7. Volume + / Brano successivo
8. Volume - / Brano precedente
9. Porta di ricarica USB-C
10. LED stato di ricarica



2 Ricarica

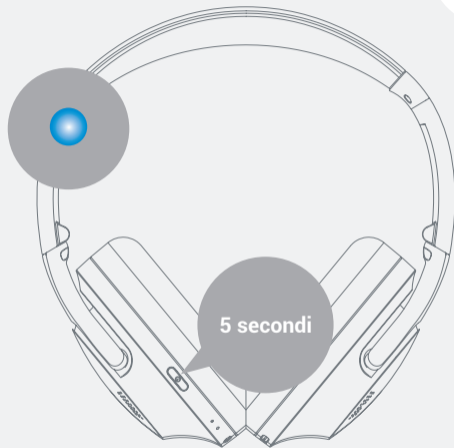
Ricarica delle cuffie Collegare il cavo USB-C in dotazione alle cuffie e quindi a una fonte di alimentazione 5V=1A compatibile. Il LED di stato mostrerà una luce rossa fissa durante la ricarica, diventando blu quando è completamente carico.

Quando la batteria è scarica, viene emesso un segnale acustico ogni 3 minuti.



3 Accoppiamento

Accoppiamento con un dispositivo Assicurati che le cuffie siano spente. Tieni premuto il pulsante di accensione per 5 secondi e attendi finché non viene emesso un segnale acustico di "Associazione" e il LED di stato dell'alimentazione lampeggia in rosso/blu. Seleziona "**Veho ZB-7**" dal menu Bluetooth® del tuo dispositivo.



Cavo di linea

Utilizzando il cavo **Line-in** Collegare il cavo audio da 2,5mm in dotazione dalla porta audio delle cuffie al dispositivo. Le cuffie passeranno automaticamente alla modalità line-in mentre il cavo audio è collegato.



Accensione/spegnimento Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere e il LED di stato dell'alimentazione lampeggerà in blu. Tenere premuto il pulsante di accensione per altri 3 secondi per spegnere e il LED di stato dell'alimentazione lampeggerà in rosso.

Riproduzione/pausa Premere il pulsante di accensione una volta per riprodurre e ancora una volta per mettere in pausa.

Volume su/Traccia successiva Premere il pulsante (+) per 2 secondi per passare alla traccia successiva. Premere una volta per aumentare il volume.

Volume giù/traccia precedente Tenere premuto il pulsante (-) per 2 secondi per passare alla traccia precedente. Premere una volta per ridurre il volume.

Assistente vocale Tieni premuti contemporaneamente i pulsanti volume + e volume - per 2 secondi.

Cancellazione attiva del rumore (ANC) Premere una volta il pulsante ANC per cambiare modalità tra on/off/ modalità ambiente. La cancellazione attiva del rumore utilizza il microfono e gli altoparlanti per ridurre i rumori di fondo e circostanti.

Controllo dei bassi Tenere premuto il pulsante ANC per 2 secondi per cambiare modalità tra bassi su/normale.

Connessione multipunto Associare le cuffie a un dispositivo Bluetooth®, disattivare il Bluetooth® su questo dispositivo e ripetere le istruzioni di associazione con un secondo dispositivo. La connessione multipunto consente alle cuffie di mantenere connessioni simultanee con due dispositivi sorgente.

Ripristina Assicurarsi che le cuffie siano scollegate dai dispositivi. Tieni premuti contemporaneamente i pulsanti di accensione e volume per 5 secondi.

Rispondere/terminare le chiamate Premere una volta il pulsante di accensione per rispondere a una chiamata in arrivo. Premere ancora una volta per terminare la chiamata.

Rifiuto delle chiamate Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per rifiutare una chiamata in arrivo.

Chiama muto/riattiva Tieni premuto il pulsante volume + per 3 secondi.

Interruttore di chiamata Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti volume + e volume - per 2 secondi durante una chiamata per passare dalle cuffie al dispositivo mobile e viceversa.

Ricomposizione numero Fare doppio clic sul pulsante di accensione per ricomporre il contatto più recente nel registro delle chiamate.

Specifiche

| | |
|-------------------------------|----------------------------|
| Versione Bluetooth® | V5.0 |
| Dimensioni del conducente | 40mm |
| Sensibilità dell'altoparlante | 117±3dB |
| Impedenza | 32Ω |
| Risposta in frequenza | 20Hz-20KHz |
| Riduzione dell'ANC | 32dB |
| Tensione di ingresso | 5V-1A |
| Dimensioni della batteria | 500mAh |
| Tempo di ricarica | Circa. 72 minuti |
| Tempo di gioco | Fino a 32 ore |
| Tipo di porta di ricarica | USB-C |
| Portata senza fili | Fino a 10 metri |
| Dimensioni | 164,2mm x 190,6mm x 89,1mm |
| Il peso | 230g |



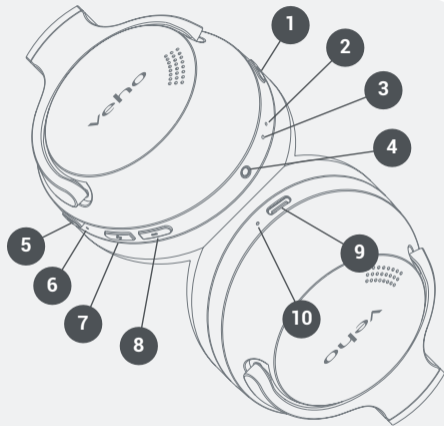
Supporto

Se hai bisogno di contattare Veho per supporto o risoluzione dei problemi per le tue cuffie ZB-7, contattaci tramite la nostra casella di chat sul nostro sito Web all'indirizzo:

veho-world.com

1 Handleiding voor de koptelefoon

1. Aan/uit-knop
2. Voedingsstatus-LED
3. Microfoon
4. 2,5 mm audiopoort
5. Actieve ruisonderdrukking
6. LED voor actieve ruisonderdrukking
7. Volume + / Volgend nummer
8. Volume - / Vorig nummer
9. USB-C-oplaadpoort
10. LED laadstatus



2 Opladen

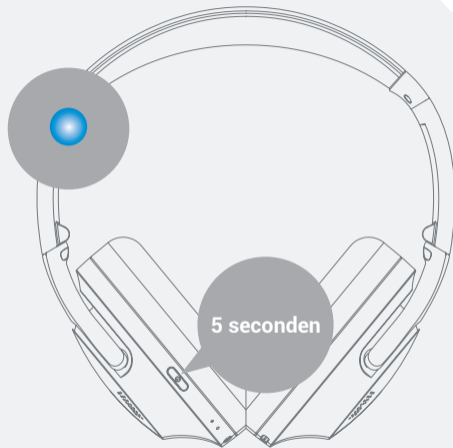
De koptelefoon opladen Sluit de meegeleverde USB-C-kabel aan op de hoofdtelefoon en vervolgens op een compatibele 5V/1A-voedingsbron. De status-LED brandt continu rood tijdens het opladen en wordt blauw wanneer deze volledig is opgeladen.

Als de batterij bijna leeg is, klinkt er elke 3 minuten een waarschuwingssignaal.



Koppelen

Koppelen met een apparaat Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon is uitgeschakeld. Houd de aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt en wacht tot een 'Koppelings'-toon klinkt en de voedingsstatus-LED rood/blauw knippert. Selecteer '**Veho ZB-7**' in het Bluetooth®-menu op uw apparaat.



4 Audiokabel

De audiokabel gebruiken Sluit de meegeleverde audiokabel van 2,5 mm aan op de audiopoort van de hoofdtelefoon en uw apparaat. De hoofdtelefoon gaat standaard naar de line-in-modus terwijl de audiokabel is aangesloten.



5 Functies

Inschakelen / uitschakelen Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om in te schakelen, de voedingsstatus-LED zal blauw knipperen. Houd de aan/uit-knop nog 3 seconden ingedrukt om uit te schakelen, de voedingsstatus-LED zal rood knipperen.

Speel/pauze Druk eenmaal op de aan/uit-knop om af te spelen en nogmaals om te pauzeren.

Volume omhoog/Volgend nummer Druk 2 seconden op de (+) knop om naar het volgende nummer te gaan. Druk eenmaal om het volume te verhogen.

Volume lager/vorige nummer Houd de knop (-) 2 seconden ingedrukt om naar het vorige nummer te gaan. Druk eenmaal om het volume te verlagen.

Stem assistent Houd tegelijkertijd de knoppen volume + en volume - 2 seconden ingedrukt.

Actieve ruisonderdrukking (ANC) Druk eenmaal op de ANC-knop om van modus te wisselen tussen aan/uit/omgevingsmodus. Actieve ruisonderdrukking gebruikt de microfoon en luidsprekers om achtergrond- en omgevingsgeluiden te verminderen.

Bass controle Houd de ANC-knop 2 seconden ingedrukt om van modus te wisselen tussen bass omhoog/normaal.

Multipoint-verbinding Koppel de hoofdtelefoon aan een Bluetooth®-apparaat, schakel Bluetooth® op dit apparaat uit en herhaal de koppelingsinstructies met een tweede apparaat. Dankzij de multipoint-verbinding kan de hoofdtelefoon gelijktijdige verbindingen met twee bronapparaten onderhouden.

Resetten Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon is losgekoppeld van apparaten. Houd tegelijkertijd de aan/uit-knop en de volumeknop 5 seconden ingedrukt.

Beantwoorden/beëindigen van oproepen Druk eenmaal op de aan/uit-knop om een inkomende oproep te beantwoorden. Druk nogmaals om het gesprek te beëindigen.

Oproepen weigeren Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren.

Oproep dempen/dempen opheffen Houd de volumeknop + 3 seconden ingedrukt.

Wisselgesprek Houd tijdens een gesprek tegelijkertijd de knoppen volume + en volume - 2 seconden ingedrukt om te schakelen tussen de hoofdtelefoon en het mobiele apparaat.

Nummerherhaling Dubbelklik op de aan/uit-knop om het meest recente contact in uw oproeplog opnieuw te kiezen.

Specificaties

| | |
|-------------------------|-------------------------------|
| Bluetooth®-versie | V5.0 |
| Driver size | 40mm |
| Luidsprekergevoeligheid | 117 ±3dB |
| Impedantie | 32Ω |
| Frequentiebereik | 20Hz–20KHz |
| ANC-reductie | 32 dB |
| Ingangsspanning | 5V–1A |
| Accu | 500mAh |
| Oplaadtijd | Ca. 72 minuten |
| Speelduur | Tot 32 uur |
| Oplaadpoort type | USB-C |
| Draadloos bereik | Tot 10 meter |
| Afmetingen | 164,2 mm x 190,6 mm x 89,1 mm |
| Gewicht | 230g |



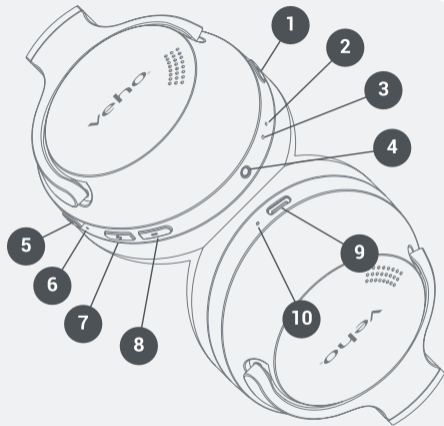
Support

Mocht u contact moeten opnemen met Veho voor ondersteuning of probleemoplossing voor uw ZB-7-hoofdtelefoon, neem dan contact met ons op via onze chatbox op onze website op:

veho-world.com

1 Leitfaden für die Kopfhörer

1. Netzschalter
2. Betriebsstatus-LED
3. Mikrofon
4. 2,5-mm-Audioanschluss
5. Aktive Geräuschunterdrückung
6. Aktive Rauschunterdrückungs-LED
7. Lautstärke + / Nächster Titel
8. Lautstärke - / Vorheriger Titel
9. USB-C-Ladeanschluss
10. Ladestatus-LED



2 Laden

Aufladen der Kopfhörer Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel an die Kopfhörer und dann an eine kompatible 5-V-1-A-Stromquelle an. Die Status-LED leuchtet während des Ladevorgangs durchgehend rot und wird blau, wenn sie vollständig aufgeladen ist.

Wenn die Batterie schwach ist, ertönt alle 3 Minuten ein Warnton.



Paarung

Kopplung mit einem Gerät Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer ausgeschaltet sind. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt und warten Sie, bis ein „Pairing“-Ton ertönt und die Betriebsstatus-LED rot/blau blinkt. Wählen Sie „Veho ZB-7“ aus dem Bluetooth®-Menü Ihres Geräts.



Line-In-Kabel

Verwenden des Line-In-Kabels Schließen Sie das mitgelieferte 2,5-mm-Audiokabel vom Kopfhörer-Audioanschluss an Ihr Gerät an. Die Kopfhörer gehen standardmäßig in den Line-In-Modus, während das Audiokabel angeschlossen ist.



5 Funktionen

Einschalten/Ausschalten Halten Sie den Netzschalter zum Einschalten 3 Sekunden lang gedrückt, und die Betriebsstatus-LED blinkt blau. Halten Sie die Einschalttaste weitere 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten, und die Betriebsstatus-LED blinkt rot.

Spielpause Drücken Sie die Power-Taste einmal, um zu spielen und noch einmal, um zu pausieren.

Lauter/Nächster Titel Drücken Sie die Taste (+) 2 Sekunden lang, um zum nächsten Titel zu springen. Drücken Sie einmal, um die Lautstärke zu erhöhen.

Leiser/Vorheriger Titel Halten Sie die Taste (-) 2 Sekunden lang gedrückt, um zum vorherigen Titel zu springen. Drücken Sie einmal, um die Lautstärke zu verringern.

Sprachassistent Halten Sie gleichzeitig die Tasten Lautstärke + und Lautstärke - 2 Sekunden lang gedrückt.

Aktive Geräuschunterdrückung (ANC) Drücken Sie die ANC-Taste einmal, um den Modus zwischen Ein/Aus/Umgebungsmodus zu wechseln. Die aktive Geräuschunterdrückung verwendet das Mikrofon und die Lautsprecher, um Hintergrund- und Umgebungsgeräusche zu reduzieren.

Basssteuerung Halten Sie die ANC-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen Bass Up/Normal zu wechseln.

Mehrpunktverbindung Koppeln Sie die Kopfhörer mit einem Bluetooth®-Gerät, deaktivieren Sie Bluetooth® auf diesem Gerät und wiederholen Sie die

Kopplungsanweisungen mit einem zweiten Gerät. Die Multipoint-Verbindung ermöglicht es dem Kopfhörer, gleichzeitig Verbindungen mit zwei Quellgeräten aufrechtzuerhalten.

Zurücksetzen Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer von den Geräten getrennt sind. Halten Sie gleichzeitig die Ein-/Aus- und die Lautstärketaste - 5 Sekunden lang gedrückt.

Anrufe annehmen/beenden Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal, um einen eingehenden Anruf anzunehmen. Drücken Sie erneut, um den Anruf zu beenden.

Anrufe ablehnen Halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Anruf stumm/laut schalten Halten Sie die Lautstärketaste + 3 Sekunden lang gedrückt.

Anrufschalter Halten Sie während eines Anrufs gleichzeitig die Tasten „Lautstärke +“ und „Lautstärke –“ 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Kopfhörern und dem Mobilgerät umzuschalten.

Wahlwiederholung Doppelklicken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um den letzten Kontakt in Ihrem Anrufprotokoll erneut zu wählen.

Spezifikationen

| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| Bluetooth®-Version | V5.0 |
| Treibergröße | 40mm |
| Lautsprecherempfindlichkeit | 117 ±3dB |
| Impedanz | 32Ω |
| Frequenzgang | 20Hz–20KHz |
| ANC-Reduktion | 32dB |
| Eingangsspannung | 5V–1A |
| Batteriegröße | 500mAh |
| Aufladezeit | Ca. 72 Minuten |
| Spielzeit | Bis zu 32 Stunden |
| Typ des Ladeanschlusses | USB-C |
| Drahtlose Reichweite | Bis zu 10 Meter |
| Maße | 164,2mm x 190,6mm x 89,1mm |
| Gewicht | 230g |



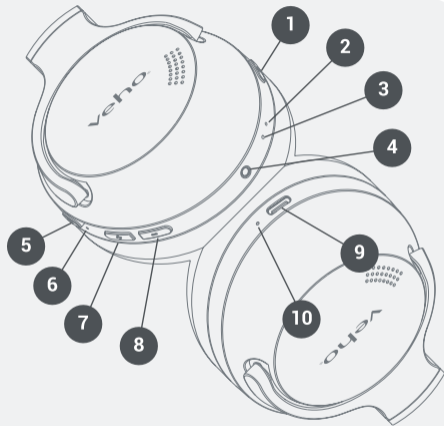
Unterstützung

Sollten Sie Veho für Support oder Fehlerbehebung für Ihre ZB-7-Kopfhörer kontaktieren müssen, kontaktieren Sie uns bitte über unsere Chat-Box auf unserer Website unter:

veho-world.com

1 Vejledning til høretelefoner

1. Tænd/sluk-knap
2. Strømstatus LED
3. Mikrofon
4. 2,5mm lydport
5. Aktiv støjrreduktion
6. Aktiv støjrreducerende LED
7. Lydstyrke + / Næste spor
8. Lydstyrke - / Forrige nummer
9. USB-C opladningsport
10. Opladningsstatus LED



2 Opladning

Opladning af høretelefoner Tilslut det medfølgende USB-C-kabel til hovedtelefonerne og derefter til en kompatibel 5V=1A-strømkilde. Status-LED'en lyser konstant rødt under opladning og bliver blå, når den er fuldt opladet.

Når batteriet er lavt, lyder der en advarselstone hvert 3. minut.



Parring

Parring med en enhed Sørg for, at hovedtelefonerne er slukket. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 5 sekunder, og vent, indtil der lyder en 'Parring'-tone, og strømstatus-LED'en blinker rødt/blåt. Vælg 'Veho ZB-7' fra Bluetooth®-menuen på din enhed.



4 Line-in kabel

Brug af line-in-kablet Tilslut det medfølgende 2,5mm lyd-kabel fra hovedtelefonens lydport til din enhed. Hovedtelefonerne vil som standard være i line-in-tilstand, mens lyd-kablet er tilsluttet.



5 Funktioner

Tænd/sluk Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder for at tænde, og strømstatus-LED'en blinker blå. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i yderligere 3 sekunder for at slukke, og strømstatus-LED'en blinker rødt.

Afspil/pause Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at afspille og igen for at holde pause.

Lydstyrke op/Næste nummer Tryk på knappen (+) i 2 sekunder for at springe til næste spor. Tryk én gang for at øge lydstyrken.

Lydstyrke ned/Forrige nummer Tryk og hold knappen (-) nede i 2 sekunder for at springe til det forrige nummer. Tryk én gang for at reducere lydstyrken.

Stemmeassistent Tryk på og hold lydstyrke + og volumen - knapperne nede i 2 sekunder.

Aktiv støjreduktion (ANC) Tryk én gang på ANC-knappen for at skifte tilstand mellem tænd/sluk/omgivelsestilstand. Aktiv støjreduktion bruger mikrofonen og højttalerne til at reducere baggrundsstøj og omgivende støj.

Baskontrol Tryk og hold ANC-knappen nede i 2 sekunder for at skifte mellem bas op/normal.

Multipoint forbindelse Par hovedtelefonerne med en Bluetooth®-enhed, deaktiver Bluetooth® på denne enhed, og gentag parringsvejledningen med en anden

enhed. Multipoint-forbindelse gør det muligt for hovedtelefonerne at opretholde samtidige forbindelser med to kildeenheder.

Nulstil Sørg for, at hovedtelefonerne er afbrudt fra enhederne. Tryk og hold på tænd/sluk- og lydstyrkeknapperne samtidigt i 5 sekunder.

Besvarelse/afslutning af opkald Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at besvare et indgående opkald. Tryk igen for at afslutte opkaldet.

Afvisning af opkald Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder for at afvise et indgående opkald.

Opkald slå lyd fra/til Tryk og hold volumen + knappen nede i 3 sekunder.

Opkaldskontakt Tryk og hold lydstyrkeknapperne + og lydstyrke - samtidigt nede i 2 sekunder under et opkald for at skifte mellem hovedtelefonerne og mobilenheden.

Nummer genopkald Dobbeltklik på tænd/sluk-knappen for at genopkalde den seneste kontakt på din opkaldslog.

Specifikationer

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Bluetooth® version | V5.0 |
| Driver størrelse | 40mm |
| Højtalerfølsomhed | 117 ±3dB |
| Impedans | 32Ω |
| Frekvensrespons | 20Hz-20KHz |
| ANC reduktion | 32dB |
| Indgangsspænding | 5V-1A |
| Batteristørrelse | 500mAh |
| Opladningstid | Ca. 72 minutter |
| Lege tid | Op til 32 timer |
| Type opladningsport | USB-C |
| Trådløs rækkevidde | Op til 10 meter |
| Dimensioner | 164,2mm x 190,6mm x 89,1mm |
| Vægt | 230g |



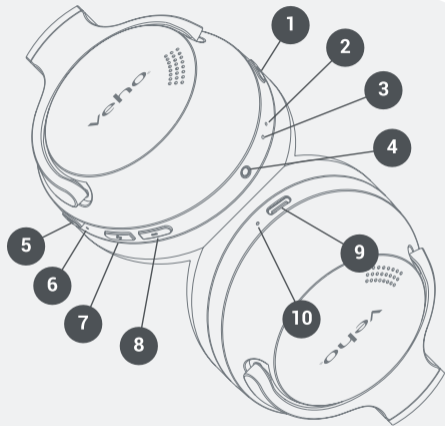
Support

Skulle du have brug for at kontakte Veho for support eller fejlfinding af dine ZB-7-hovedtelefoner, så kontakt os venligst via vores chatboks på vores hjemmeside på:

veho-world.com

1 Guia para os fones de ouvido

1. Botão liga/desliga
2. LED de status de energia
3. Microfone
4. Porta de áudio de 2,5mm
5. Cancelamento de ruído ativo
6. LED de cancelamento de ruído ativo
7. Volume + / Próxima faixa
8. Volume - / Faixa anterior
9. Porta de carregamento USB-C
10. LED de status de carregamento



2 Carregamento

Carregando os fones de ouvido Conecte o cabo USB-C fornecido aos fones de ouvido e depois a uma fonte de alimentação 5V=1A compatível. O LED de status ficará vermelho sólido durante o carregamento, ficando azul quando totalmente carregado.

Quando a bateria estiver fraca, um tom de aviso soará a cada 3 minutos.



Emparelhamento

Emparelhar com um dispositivo Certifique-se de que os fones de ouvido estejam desligados. Pressione e segure o botão liga/desliga por 5 segundos e espere até que um tom de 'Emparelhamento' soe e o LED de status de energia pisque em vermelho/azul. Selecione '**Veho ZB-7**' no menu Bluetooth® do seu dispositivo.



Cabo de entrada

Usando o cabo de entrada de linha Conecte o cabo de áudio de 2,5mm fornecido da porta de áudio do fone de ouvido ao seu dispositivo. Os fones de ouvido serão padronizados para o modo line-in enquanto o cabo de áudio estiver conectado.



5 Funções

Ligar/desligar Pressione e segure o botão liga/desliga por 3 segundos para ligar, e o LED de status de energia piscará em azul. Pressione e segure o botão liga/desliga por mais 3 segundos para desligar, e o LED de status de energia piscará em vermelho.

A pausa Pressione o botão liga/desliga uma vez para reproduzir e mais uma vez para pausar.

Aumentar o volume/Próxima faixa Pressione o botão (+) por 2 segundos para pular para a próxima faixa. Pressione uma vez para aumentar o volume.

Diminuir volume/faixa anterior Pressione e segure o botão (-) por 2 segundos para pular para a faixa anterior. Pressione uma vez para reduzir o volume.

Assistente de voz Pressione e segure simultaneamente os botões de volume + e volume - por 2 segundos.

Cancelamento ativo de ruído (ANC) Pressione o botão ANC uma vez para alterar os modos entre ligar/desligar/modo ambiente. O cancelamento de ruído ativo usa o microfone e os alto-falantes para reduzir ruídos de fundo e ao redor.

Controle de graves Pressione e segure o botão ANC por 2 segundos para alterar os modos entre graves para cima/normal.

Conexão multiponto Emparelhe os fones de ouvido com um dispositivo Bluetooth®, desative o Bluetooth® neste dispositivo e repita as instruções de emparelhamento

com um segundo dispositivo. A conexão multiponto permite que os fones de ouvido mantenham conexões simultâneas com dois dispositivos de origem.

Redefinir Certifique-se de que os fones de ouvido estejam desconectados dos dispositivos. Simultaneamente, pressione e segure os botões de energia e volume por 5 segundos.

Atender/encerrar chamadas Pressione o botão liga/desliga uma vez para atender uma chamada recebida. Pressione mais uma vez para encerrar a chamada.

Rejeitar chamadas Pressione e segure o botão liga/desliga por 2 segundos para rejeitar uma chamada recebida.

Chamada mudo/mudo Pressione e segure o botão de volume + por 3 segundos.

Interruptor de chamada Pressione e segure simultaneamente os botões de volume + e volume - por 2 segundos durante uma chamada para alternar entre os fones de ouvido e o dispositivo móvel.

Rediscagem do número Clique duas vezes no botão liga/desliga para rediscar o contato mais recente em seu registro de chamadas.

Especificações

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Versão Bluetooth® | V5.0 |
| Tamanho do driver | 40mm |
| Sensibilidade do alto-falante | 117 ±3dB |
| Impedância | 32Ω |
| Resposta de frequência | 20Hz–20KHz |
| Redução de ANC | 32 dB |
| Tensão de entrada | 5V–1A |
| Tamanho da bateria | 500mAh |
| Hora de carregar | Aproximadamente. 72 minutos |
| Tempo de jogo | Até 32 horas |
| Tipo de porta de carregamento | USB-C |
| Alcance sem fio | Até 10 metros |
| Dimensões | 164,2mm x 190,6mm x 89,1mm |
| Peso | 230g |



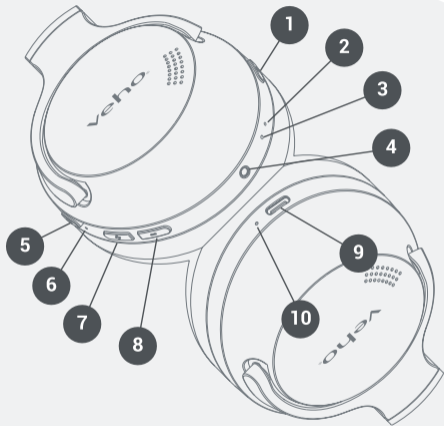
Apoiar

Se você precisar entrar em contato com a Veho para obter suporte ou solução de problemas para seus fones de ouvido ZB-7, entre em contato conosco por meio de nossa caixa de bate-papo em nosso site em:

veho-world.com

1 耳机指南

1. 电源按钮
2. 电源状态指示灯
3. 麦克风
4. 2.5mm音频接口
5. 主动降噪
6. 主动降噪LED
7. 音量+/下一曲
8. 音量 - / 上一曲目
9. USB-C 充电口
10. 充电状态指示灯



2 收费

为耳机充电

将随附的 USB-C 线缆连接到耳机，然后连接到兼容的 5V=1A 电源。充电时状态 LED 将显示稳定的红色，充满电后变为蓝色。

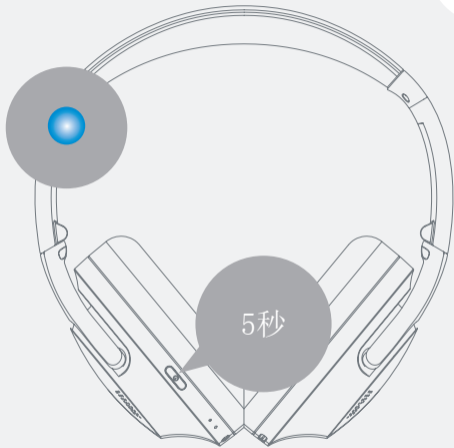
当电池电量低时，每 3 分钟会响起一次警告音。



3 配对

与设备配对

确保耳机已关闭。按住电源按钮 5 秒钟，等待“配对”提示音响起且电源状态 LED 闪烁红色/蓝色。从您设备上的蓝牙® 菜单中选择“Veho ZB-7”。



4 输入电缆

使用线路输入电缆

将随附的 2.5 毫米音频线从耳机音频端口连接到您的设备。连接音频线时，耳机将默认为线路输入模式。



5 职能

开机/关机

长按电源键3秒开机，电源状态指示灯蓝灯闪烁。再长按电源键3秒关机，电源状态指示灯红灯闪烁。

播放/暂停

按一次电源按钮播放，再按一次暂停。

提高音量/下一首曲目

按住 (+) 按钮 2 秒钟可跳至下一曲目。按一次可增大音量。

降低音量/上一曲目

按住 (-) 按钮 2 秒钟可跳至上一首曲目。按一次可降低音量。

语音助手

同时按住音量 + 和音量 - 按钮 2 秒钟。

主动降噪 (ANC)

按一次 ANC 按钮可在开/关/环境模式之间切换模式。主动降噪使用麦克风和扬声器来降低背景和周围的噪音。

低音控制

按住 ANC 按钮 2 秒钟可在低音增强/正常之间切换模式。

多点连接

将耳机与蓝牙® 设备配对，禁用此设备上的蓝牙® 并与第二个设备重复配对说明。多点连接允许耳机与两个音源设备同时保持连接。

重启

确保耳机与设备断开连接。同时按住电源和音量 - 按钮 5 秒钟。

接听/挂断电话

按一次电源按钮接听来电。再按一次结束通话。

拒绝来电

长按电源键 2 秒可拒接来电。

通话静音/取消静音

按住音量 + 按钮 3 秒钟。

呼叫开关

通话时同时按住音量+和音量-键2秒，可在耳机和移动设备之间切换。

号码重拨

双击电源按钮可重拨通话记录中最近的联系人。

规格

| | |
|-------|----------------------------|
| 蓝牙®版本 | V5.0 |
| 驱动尺寸 | 40mm |
| 喇叭灵敏度 | 117±3dB |
| 阻抗 | 32Ω |
| 频率响应 | 20Hz - 20KHz |
| ANC减少 | 32分贝 |
| 输入电压 | 5V=1A |
| 电池尺寸 | 500毫安时 |
| 充电时间 | 约 72分钟 |
| 播放时间 | 长达 32 小时 |
| 充电口类型 | USB-C |
| 无线范围 | 长达 10 米 |
| 方面 | 164.2mm x 190.6mm x 89.1mm |
| 重量 | 230克 |



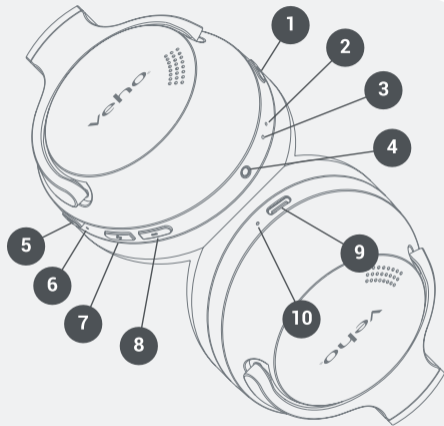
支持

如果您需要联系 Veho 以获得 ZB-7 耳机的支持或故障排除，请通过我们网站上的聊天框与我们联系：

veho-world.com

1 ヘッドホンのご案内

1. 電源ボタン
2. 電源ステータス LED
3. マイク
4. 2.5mmオーディオポート
5. アクティブノイズキャンセリング
6. アクティブノイズキャンセリングLED
7. ボリューム + / 次のトラック
8. ボリューム - / 前のトラック
9. USB-C充電ポート
10. 充電ステータス LED



2 充電

ヘッドホンの充電

付属の USB-C ケーブルをヘッドフォンに接続してから、互換性のある 5V=1A 電源に接続します。充電中はステータス LED が赤色に点灯し、完全に充電されると青色に変わります。

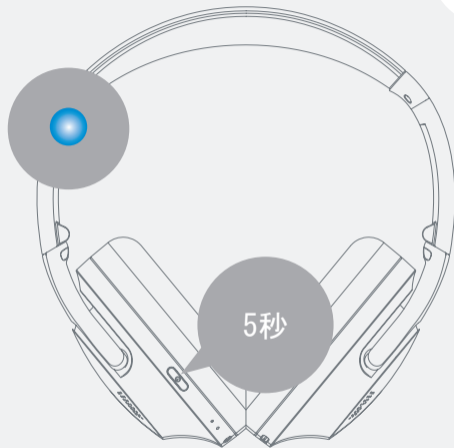
バッテリー残量が少なくなると、3分ごとに警告音が鳴ります。



3 ペアリング

デバイスとのペアリング

ヘッドフォンがオフになっていることを確認します。電源ボタンを 5 秒間押し続け、「ペアリング」音が鳴り、電源ステータス LED が赤/青に点滅するまで待ちます。デバイスの Bluetooth® メニューから「Veho ZB-7」を選択します。



4 ラインインケーブル

ライン入力ケーブルの使用

付属の 2.5mm オーディオ ケーブルをヘッドフォン オーディオ ポートからデバイスに接続します。オーディオ ケーブルが接続されている間、ヘッドフォンはデフォルトでライン入力モードになります。



5 機能

電源オン/オフ

電源ボタンを 3 秒間長押しして電源を入れると、電源ステータス LED が青く点滅します。電源ボタンをさらに 3 秒間押し続けてオフにすると、電源ステータス LED が赤く点滅します。

再生/一時停止

電源ボタンを1回押すと再生、もう一度押すと一時停止します。

音量アップ/次のトラック

(+) ボタンを 2 秒間押すと、次のトラックにスキップします。1回押すと音量が上がります。

音量ダウン/前のトラック

(-) ボタンを 2 秒間押し続けると、前のトラックにスキップします。音量を下げるには、1 回押します。

音声アシスタント

音量 + ボタンと音量 - ボタンを同時に 2 秒間押し続けます。

アクティブノイズキャンセリング (ANC)

ANC ボタンを 1 回押して、オン/オフ/アンビエント モードの間でモードを切り替えます。アクティブ ノイズ キャンセリングは、マイクとスピーカーを使用して、バックグラウンドと周囲のノイズを低減します。

ベースコントロール

ANC ボタンを 2 秒間押し続けて、低音アップ/ノーマルの間でモードを切り替えます。

多地点接続

ヘッドフォンを Bluetooth® デバイスにペアリングし、このデバイスの Bluetooth® を無効にして、2 つ目のデバイスと

ペアリング手順を繰り返します。マルチポイント接続により、ヘッドフォンは 2 つのソース デバイスとの同時接続を維持できます。

リセット

ヘッドフォンがデバイスから切断されていることを確認します。電源ボタンと音量ボタンを同時に 5 秒間押し続けます。

通話の応答/終了

着信に応答するには、電源ボタンを 1 回押します。通話を終了するには、もう一度押します。

着信拒否

着信を拒否するには、電源ボタンを 2 秒間押し続けます。

通話のミュート/ミュート解除

音量 + ボタンを 3 秒間押し続けます。

コールスイッチ

通話中に音量+ボタンと音量-ボタンを同時に2秒間押し続けて、ヘッドホンとモバイルデバイスを切り替えます。

番号リダイヤル

電源ボタンをダブルクリックして、通話履歴の最新の連絡先にリダイヤルします。

仕様

| | |
|-------------|----------------------------|
| Bluetooth®版 | V5.0 |
| ドライバーサイズ | 40mm |
| スピーカー感度 | 117±3dB |
| インピーダンス | 32Ω |
| 周波数応答 | 20Hz~20KHz |
| ANC の削減 | 32デシベル |
| 入力電圧 | 5V=1A |
| バッテリーサイズ | 500mAh |
| 充電時間 | 約. 72分 |
| プレイ時間 | 最長32時間 |
| 充電口タイプ | USB-C |
| ワイヤレス範囲 | 最大10メートル |
| 寸法 | 164.2mm × 190.6mm × 89.1mm |
| 重さ | 230g |

サポート

ZB-7 ヘッドフォンのサポートまたはトラブルシューティングについて Veho に連絡する必要がある場合は、次の Web サイトのチャット ボックスからご連絡ください。

veho-world.com

Other Veho products



Pebble PZ-12 Rugged Portable
Power Bank – 10,000mAh



M-Series MZ-S Wireless Speaker /
Black, White, Orange, Blue



UW-29 Ultra-wide flat slim bezel 29" pro display / VHM-001-29UW

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Veho UK LTD declares that the radio equipment type (VEP-024-ZB7-B) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at <https://veho-world.com/compliance/>

Frequency band(s) - 20Hz-20KHz
Maximum radio-frequency power - $\leq 10\text{dBm}$